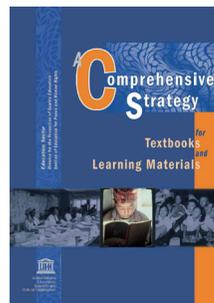


書評

教科書和學習教材發展的 綜合策略

A Comprehensive Strategy for Textbooks and Learning Materials

by the United Nations Educational,
Scientific and Cultural Organization
UNESCO, 2005, 41 pp.
ED-2005/WS/65CLD24935



周珮儀

壹、前言

《教科書和學習教材發展的綜合策略》(*A Comprehensive Strategy for Textbooks and Learning Materials*)的出版，主要是基於聯合國教育、科學與文化組織 (United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, UNESCO) 長期以來推動教科書和教材發展與修訂的任務和近年來的教育工作重點。因此，以下將先概述這些任務和工作的相關背景，呈現本書發展的相關脈絡。

1945 年聯合國成立，以促進世界安全為目標，強調和平、人權與平等的社會經濟發展。UNESCO 亦於同年成立，為與聯合國訂定專門協定的自治組織，其宗旨為：「透過教育、科學與文化，促進國際合作，對和平與安全做出貢獻，以增進對正義、法治和聯合國憲章所確認之世界人民不分種族、性別、語言或宗教，均享有人權與基本自由的普遍尊重」

(吳怡萍, 2010: 139)。為達成上述宗旨, UNESCO 推動許多計畫和方案, 近十餘年來有兩項重要計畫, 一是聯合國「千禧年發展目標」(United Nations Millennium Development Goals, MDGs) (UNESCO, 2000a) 的八項目標: 一、消滅極端貧窮與飢餓; 二、普及小學教育; 三、促進兩性平等及賦予婦女權力; 四、降低兒童死亡率; 五、改善產婦保健; 六、對抗愛滋、瘧疾與其他疾病; 七、確保環境的永續性; 八、全球合作以促進發展。第二項是 2000 年 4 月在塞內加爾首都達卡舉行世界教育論壇 (World Education Forum), 發表《達卡行動架構: 全民教育》(*Dakar Framework for Action, Education for All: Meeting our Collective Commitments*), 提出「全民教育」(education for all) 六項目標 (吳怡萍, 2010: UNESCO, 2000b): 一、擴展並改善幼兒全面的保育與教育, 特別是最脆弱與最不利的孩童; 二、2015 年前確保所有兒童, 特別是女童、貧困艱難地區和少數民族的兒童, 可以接受免費和義務的高品質初等教育; 三、滿足所有年輕人和成人的學習需求, 讓他們可以公平地接受適當的學習和生活技能方案; 四、2015 年前將成人識字率提高 50%, 其中婦女應特別重視, 並讓所有成人均有平等接受基礎與繼續教育的機會; 五、2005 年以前, 減少初等及中等教育中男女人數不均的現象, 並在 2015 年以前, 實現教育上性別平等的目標, 確保女性有充分公平的機會接受並完成高品質的基礎教育; 六、改善教育品質的每個層面, 並確保其優良品質。讓所有人完成可測量和識別的教育成果, 特別是讀、寫、算和基本的生活技能。

本書主張教科書和教材對達成「全民教育」和「千禧年發展目標」扮演重要角色, 它們可以透過學習過程影響兒童、青少年和成人看待世界的方式和他們在其中的角色, 對改變世界有很大的潛力。因此, UNESCO 協助各國提供與普及高品質的教科書和教材。這項政策與「全民教育」目標二、三、六密切相關, 強調教育品質、完整和普及; 也與「千禧年發展目標」的目標二、三、八密切相關, 強調教育普及、兩性平等和全球合作促進發展。

爲了透過教育促進世界和平，UNESCO 致力推動人權爲本的高品質教育，強調教科書的概念、知識、技能、態度必須符合非歧視、非暴力、參與、和平的基本人權原則，促進國際的相互理解與世界和平。UNESCO 長期協助各國修訂歷史和地理教科書，自二次大戰之後歐洲重建時期，UNESCO 的創始會員國就致力規劃一系列的研討會，建立發展教科書修訂的規準，以增進國際理解（周珮儀、鍾怡靜，2013；Pingel, 2010）。隨著冷戰開始，工業化國家和開發中國家日益分裂，UNESCO 及其夥伴致力發展多元觀點的教材，促進學習者的詮釋和批判思考能力，特別是在歷史教學方面。1974 年後 UNESCO 致力推動跨國共構的教科書研究和修訂的活動，強調教科書和教材修訂要結合普世共享價值，確保其正確、平衡、包含最新訊息、沒有偏見和增進不同人們互相理解，並同時具有全球取向與地方詮釋和觀點。在 1980 年代末期，UNESCO 推展參與導向的教科書發展模式，鼓勵更多教科書生產者和使用者參與教科書發展。最近十餘年因應國際恐怖主義的破壞行爲日益猖獗，UNESCO 希望透過教科書和學習教材，預防暴力和協助處於衝突中的社會進行對話，強調文化多樣性和各個文明與文化的同等尊嚴，促進全人類的團結。近來爲了達成「全民教育」和「千禧年發展目標」，UNESCO 特別針對開發中國家和有緊急需求國家的基本教科書供應需求提供技術協助，發展相關方案和工具，培養各國出版、配送和使用教科書的能力，並協助其擬定相關政策。無論長期或最近的工作，UNESCO 都致力將和平、人權和永續的核心價值統整到教材的各個層面。

雖然 UNESCO 在教科書修訂工作已經有長久的歷史和經驗，考量 21 世紀的教育面臨許多挑戰，教科書和教材的發展和修訂需要採取更統整的取向和綜合的策略，因此研議提出本書《教科書和學習教材發展的綜合策略》，希望能涵蓋各種文化和教育情境與經濟條件下不同學習者的不同需求，並快速回應急難社會和社區的緊急需求，無論置身戰爭和恐怖主義造成的暴力衝突和人權迫害、天然災害地區，或是經濟不穩

定、快速都市化和環境破壞等長期因素影響的社會和社區，世界各地的人們都能獲得高品質的教育。

爲了加速達成「全民教育」和「千禧年發展目標」，教科書發展和修訂的工作很重要，在本書中提出七大優先事項，第一優先事項是協助最迫切需要的地區；因爲世界上有某些兒童、青少年和成人很少或甚至沒有機會使用教科書和任何形式的學習教材，所以 UNESCO 的首要之務在於協助亟需教科書的地區或國家建立永續的教科書供應系統；第二優先事項是啓動有關教科書和教材發展與修訂基本原則的對話，透過高品質教材促進和平的文化；第三優先事項是促進教科書政策發展，從上述對話歸納教科書和教材發展與修訂的國際規範和標準，奠定各個國家或區域教科書政策發展的基礎；第四優先事項是協助國家發展出版產業；第五優先事項是鼓勵良好閱讀習慣，此兩者皆直接連結到第三優先事項的政策發展；第六優先事項是支持教科書研究，探討教科書發展和修訂的品質議題，將從中獲得的啓示回饋到第一至第三優先事項的方案發展；而最終第七優先事項是資訊傳播與交流，旨在傳播和分享從教科書發展與修訂經驗和研究中產生的資訊。

本書基於上述優先事項，發展三大目標、運作模式和國際合作。本書整體的目標是：發展普及全部學習者的高品質教科書和教材，包括三個中介目標：一、政策發展：協助各區域和國家發展有利達成「全民教育」和「千禧年發展目標」的教科書和學習教材的政策；二、品質改善：基於高品質教育的基本原則，發展與修訂教科書的內容和設計；三、提升教材普及性：協助各國維護教科書和學習教材的普及性。因此，UNESCO 在兼顧品質和普及性的目標之下，協助和協調各區域和國家發展邁向「全民教育」和「千禧年發展目標」的教科書政策，達成高品質教育，並以永續的方式提升教材普及性。UNESCO 採取多種運作模式協助會員國達成上述三項目標，包括：培訓教科書和教材發展與修訂人員，推動教科書研究和倡導教科書政策。最後，UNESCO 針對國際、區

域和國家層面教科書規劃和實施，與聯合國各單位、其他國際組織、網絡、機構和民間的教科書研究和發展部門的合作並加強夥伴關係；其中有許多網絡和組織可以提供教科書發展與研究的豐富資訊及經驗。以下將針對本書的三大目標、運作模式和國際合作網絡做進一步介紹。

貳、內容概要

一、目標一：政策發展

本書的第一個目標是協助各個區域或國家發展人權為本的高品質教科書政策。UNESCO 長期推動教科書研究，增進國際相互理解以促進和平，提供會員國知識領導和技術協助，以創新的方式改善教科書品質和普及性，朝向達成全民品質教育的最終目標。UNESCO 第 28 屆總會的第 44 屆國際教育會議陳述其目標：「我們致力改善課程、教科書內容和其他教材，包括運用新科技，以培育關懷和負責任的公民，對其他文化開放、欣賞自由的價值、尊重人類尊嚴和差異，防範衝突或以非暴力的方式解決衝突。」UNESCO (2002) 也具體陳述其 2002~2007 年的教育策略目標如下：

- (一) 符應世界人權宣言，推動教育基本權利。
- (二) 透過多樣化的內容和方法，提升普世共同價值，改善教育品質。
- (三) 推動實驗、創新和資訊交流與優良實務範例分享，促進教育政策的對話。

在這些目標下，UNESCO 協助會員國發展促進高品質教科書和教材的政策、規範和標準，並透過永續的方式使這些教材能普及到所有教師和學習者。雖然《達卡行動架構：全民教育》陳述供應適當的教材和成功的學習成果之間的關聯，但是世界上許多地方仍然缺乏教科書和教材發展與運用的政策和實踐。如果學習者不能取得高品質教材，或取得教

材價值觀有問題或甚至有害，就無法達成高品質教育。因此，UNESCO 在最近十餘年，特別加強協助開發中國家和區域的教科書政策，提升教科書品質和普及性。

UNESCO 強調人權為本取向 (rights-based approach) 的教科書政策；所謂人權為本取向是指聯合國系統中所有的政策、技術援助和合作方案都應該導向實現聯合國《世界人權宣言》(Universal Declaration of Human Rights) 和其他國際人權文書列舉的人權。「聯合國教育科學文化組織的人權策略」(UNESCO Strategy on Human Rights) 宣示人權教育是教育權利的一部分，所有的教育，包括正規和非正規教育，都應該結合人權和學習的實踐 (UNESCO, 2003)。《世界人權教育方案第一階段行動方案》(Plan of Action: World Programme for Human Rights Education) 主張：人權為本的教育應該確保整個學習的過程，包括課程、教材、教學和人員培訓都導向人權的學習 (UNESCO & Office of the High Commissioner for Human Rights, 2006)。教科書發展必須致力消除所有的形式偏見、不寬容和刻板印象，避免其危害人權和養成負面的態度和暴力行為，促進所有人類都能有尊嚴與和平生活的承諾。以人權為本的教科書發展和供應重視文化多樣性和語言權利，鼓勵教育當局普及學校和社區圖書館中主流語言和鄉土語言的教材，並結合傳統開發新教材。

UNESCO 希望能建立一套國際接受的教科書和教材規範與標準的共識，以提升教科書和教材發展的品質，落實人權為本的高品質教育。因此，UNESCO 長期以來協助國家和區域教科書與教材政策的發展，促進不同區域或國家針對課程綱要發展原則展開對話，尋求教科書和教材發展與修訂的國際規範和標準的共識。UNESCO 建議在進行教材發展和修訂的基本原則的對話之前，不同的立場、區域或國家必須先討論和確認以下的起點：高品質的教科書和教材，對達成以全民人權為本的品質教育很重要，它是課程發展整體過程的產品，必須定期審查、改革和修訂。教科書和教材內容與教學過程必須結合人權原則，教導以和平的方

式解決衝突、性別平權、非歧視和其他「學習一起生活」(learning to live together)的實施和態度。學習必須導向可測量的特定學習成果，但是要注意這些成果應該兼顧多重的觀點、學習的型態和形式(包括知識、技能和態度)。教材內容和設計必須能顧及所有學習者的概念層次、語言環境、背景和需求。鼓勵所有學習者在學習經驗中主動和平等的參與。教科書和教材應該耐用和普及，讓每位學習者負擔得起。

UNESCO 除了促進教科書發展和供應的基本原則之國際對話和尋求共識，也協助政府和區域發展教科書研究網絡，培訓教材設計和修訂的專業能力，提供教科書研究訊息分享和國際交流與合作。UNESCO 希望涵蓋教科書發展和使用的所有階段，從一開始的計畫階段，到後續的生產、審查、修訂、供應、配送和使用階段，協助各區域和國家教科書政策達成「全民教育」目標。

二、目標二：品質改善

本書的第二個目標是協助各個國家持續修訂教材，達到高品質教育的需求。UNESCO 主張教科書發展要合乎高品質教育，回應終生學習需求，認可學習者有關這個世界的生活經驗、能力和知識，並提供他們終身學習所需的工具。教科書不只傳遞學術知識，也應該鼓勵學習者透過互動，學習生活技能和分享共同價值。

然而，在許多教育系統中，教科書偏重以知識為基礎的成果，這經常導致教科書中充滿權威、由上而下的論述形式，代表一種由上而下的狹隘觀點，而無法完全回應教科書使用者多樣的學習風格、生活經驗和文化價值，結果造成學習與情境脫節，無法納入學習者的學習經驗。教科書、習作和教材的設計規範了學習計畫、管理和評估的藍圖，主要包括事實資料和相關問題，但卻很少引起學習者的好奇心或批判思考。

為了支持所有人都有權利接受高品質教育，UNESCO 主張 21 世紀的教科書必須反映全納教學(inclusive pedagogies)和多樣性內容，教材

必須對使用者友善，與學習者有更多文化關聯，幫助其進行有意義的主動學習。因此，教科書設計應該盡可能含括更多社會成員的聲音和文化，或鼓勵更多社會成員的參與，這有利教師結合學生的生活經驗設計參與性的學習活動，進一步連結他們廣泛的概念能力、個人人格特質和學習風格。

因此，UNESCO 鼓勵「參與導向的教材設計」，著重學習者在文化情境中的學習過程。它主張有三個交互作用的因素會影響教材品質；第一個因素是學習者帶到學習中的語言、技能、行爲、知識和價值，多半是透過非正式管道（如家庭、同儕、環境、社區、故事、歌曲、大眾媒體）習得的在地知識。即使在幼年時期，多數學生進入學校教育前已經有高水準的母語口語能力和基本的生活技能，也已經從家庭和社區中建立一套價值和行爲，發展個人和家庭認同；這個因素會轉而影響第二個因素：學習者在學習過程經驗的內容。當兒童開始進入學校參與新的學習社群，學校環境和社會關係提供他們與同儕、教師、行政系統、評量工具、教科書和教材互動的平臺；這些學習互動往往混合正規、非正規和非正式管道的經驗；第三個因素是學習者在學習後獲得的內容或成果，包括學術知識、職業和生活技能、共享的價值、態度、行爲等。評量這些學習互動的方法和規準經常直接或間接影響課程內容發展，因此對教材設計有很大影響。在全民品質教育的架構下，UNESCO 尋求更廣泛和彈性的典範，兼顧教科書發展的內容和設計並測量學生學習完成情形。

教科書作為權威性的教育媒體，應該同時溝通和保存地方獨特及人類共享的價值、歷史和觀點。例如：民間故事常常以地方的人物和情境溝通普世的主題、語言、象徵和影響，教科書可以運用它們呈現其中傳達人類共享的普遍價值。教科書作者、編輯者和出版業者應該協助學習者在快速變遷的全球化世界中生活的能力，並能保存地方價值、傳統和溝通模式的知識和技能。

當某個國家有教育改革或創新的需求，UNESCO 可協助其發展高品質教科書和教材，將和平教育、人權教育和永續發展融入各個科目和學習階段的教材內容，特別是協助某些充滿衝突的國家修訂造成衝突的教材，希望能促進其和平、繁榮和平等。

三、目標三：提升教材普及性

本書的第三個目標是協助各個國家建立合乎成本效益而且能永續發展的教材取得管道，提升教材普及性。UNESCO 強力倡導每個學習階段、課程或學年都能達成一人一書的教科書政策，並倡導充實學校和社區圖書館的館藏，提供充裕的閱讀材料，滿足學校和社區的課程需求。

世界上有許多國家或區域缺乏圖書館或書店，教科書便成為可獲得的主要閱讀教材，以及教師最主要的教學媒體和資源。甚至某些國家或區域的學校和學習中心連教科書都無法普及，或缺乏充足的高品質教科書和教材。在某些國家，經常因為資源有限、基礎設施不足或政府缺乏政治決心而阻礙教科書評估、發展、出版、印刷和配送的計畫。為了積極改變這一切，UNESCO 協助各國建立永續的書籍供應系統。首先要說服這些國家的政府，投注更多人力和經費在教科書部門對教育和經濟都大有助益，特別是處於教育系統重建過程的政府。在不同國家，永續的教科書生產的政策和程序都不一樣，UNESCO 會因應其個別需求，從教科書設計到供應的各個階段，提供技術協助，協助這些國家建立發展出版、印刷和配送教材的能力。無論正式學校教育或終生學習體系，教科書和教材供應系統都能從依靠外在經費支援和技術協助，轉化成自主和永續的系統；從一開始快速回應缺乏教科書的立即需求，到最後讓每位教師和學習者都能有豐富和永續充足的高品質教科書和教材。

最近十餘年來，教科書供應已經從政府中央集權控制的系統，轉向允許多元競爭和在地選擇的分散管理系統。分散管理系統比較有利各地方發展結合當地文化和傳統或少數族群語言的學習教材，也較能發展適

合學生程度或特殊需求的教材。它可以有比較充裕的彈性容許教學創新，促進教科書的多樣性，提供學校和社區廣泛的選擇。如同 UNESCO 對多語言教育政策的陳述，少數族群缺乏語言教材不只會妨礙母語教學，也會影響第二語言的學習，轉而導致多語言學習情境的社會隔離和社會階層化，喪失少數族群的文化和語言認同。爲了對抗這種文化霸權的趨勢，UNESCO 鼓勵各國發展多語言、多文化的教科書和學習教材。爲了在全球化潮流中保存各地方傳統文化、社會和生活，UNESCO 倡導正規和非正規教育都能持續生產、保存和使用傳統教材和方法，發展與實施地方層次的課程規劃和管理人員的培訓方案，培育地方人員有能力計畫、發展、生產和配送融合在地特色的高品質教材。

UNESCO 也體認到溝通科技的發展未來將持續帶動全世界改變學習教材的定義、發展和使用的方式，成爲達成教材普及性的利器。雖然中央集權政府出版的教材或私立出版業者的傳統印刷裝訂教材不可能立即消失，但是科技發展讓教科書發展與供應有更多可採行的變通方案。運用資訊科技使得教科書和教材的生產成本更低廉，也更能符合地方特殊需求。小規模出版業者也因此有能力支持各個地方出版教科書和教材，連上網路就可以下載和印刷整本書或其中的部分。在某些長期衝突而缺乏基礎建設的國家，網路可以提供高科技、低成本的教科書配送系統，然而在某些缺乏網路系統的國家，配送有印刷功能的 CD-ROMs 也是一種選擇。UNESCO 邀集會員國合作，必要時亦邀請私有企業部門的贊助與協助，協助各地方克服數位落差，使用可獲得的科技，一起計畫、生產和配送教材，使每個人在教育系統中都可使用高品質的教科書和教材。

同樣地，UNESCO 也基於人權爲本的高品質教育的架構，協助非正規和遠距教育教材的設計、生產和配送。在危機情境和衝突的社會，UNESCO 將協調聯合國兒童基金會 (United Nations Children's Fund, UNICEF)、跨機構緊急救援教育網絡 (Inter-Agency Network for Education

in Emergencies, INEE)、美國國際發展署 (United States Agency for International Development, USAID) 等機構緊急供應變通的教科書和教材，以滿足其立即需求。

四、運作模式

爲了達成上述三大目標，UNESCO 協助各國政府結合教育系統的新觀念、新科技和優先要務提出新的運作模式，包括人員培訓、研究和倡導；透過教科書生產和修訂人員的培訓，推動創新的教科書研究方法，倡議教科書生產和修訂的相關政策，傳播與分享資訊和優良實務案例，提升發展和修訂高品質教材的能力：如教科書評鑑者和管理者的培訓、教科書審查委員會的設立、建立品質確保系統和發展高科技、低成本的配送系統；這些對於教科書供應鏈的有效和永續運作都很重要。

上述運作模式必須克服某些國家的教科書和學習教材發展過程可能產生的一些問題，如政府不願意改革、缺乏時間和資源等。當面臨其中任一項問題就可能造成整個教科書發展過程的停頓。國家政府有意願發展高品質教科書和教材，是達成「全民教育」或「千禧年發展目標」的開端。某些國家不願意進行教科書改革，可能是因爲政府不願意將控制課程和出版的權力下放給地方，如此可能不利各地方結合傳統知識和當地社群文化價值，生產本土語言或文化教材。

高品質教材的發展和生產是長期的過程，需要充裕的時間和資源才能完成。出版軟體、高科技的出版印刷和電腦化的配送系統可以使生產教材的工具更便捷，也縮短教科書修訂的週期和促進教材普及性。然而，它們仍是工具，旨在協助生產人權爲本的高品質教材。舉例而言，雖然某個教科書出版系統有能力生產表面品質優良的教科書，例如，四色印刷、吸引人的圖表、硬皮封面和高品質耐久紙張，但是卻不合乎學生的程度或文化環境，也有可能存在性別偏見，或是缺乏讓學生覺知人權或普世共同價值的活動；其中涉及許多複雜的因素，需要透過教科書和

教材發展與修訂的基本原則來一一檢視。有時爲了達成緊急的教科書供應計畫，必須在時間限制和品質需求之間求取平衡，但仍需要確保使用的每個模組、章節、視覺輔助材料或活動計畫，有適當時間完成實地測試、回饋和修正的歷程。

UNESCO 建議國家或地方系統採取「參與導向的教材設計」，並進行行動研究，邀請並鼓勵學生、家長和社區教材使用者，一起找出教材的問題，討論選擇方案，提供給作者、編者和出版業者修訂的建議。UNESCO 也鼓勵世界上各族原住民使用傳統教材，包括地圖、遊戲、圖表和其他視覺輔助教材，傳遞和維護在地的知識、價值和技能，並對其進行俗民誌研究。

五、國際合作

UNESCO 和其他聯合國機構，包括 UNICEF、聯合國難民事務高級專員辦事處（United Nations High Commissioner for Refugees, UNHCR）、聯合國近東巴勒斯坦難民救濟工作署（United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees in the Near East, UNRWA）等，長期以來都一直在協助各國政府提供教科書和學習教材，特別是某些需要急難救助的國家。此外，UNICEF 也長期關心性別偏見和防制暴力的課程和教科書改革。UNESCO 將持續強化與這些機構的夥伴關係，在教科書和教材發展與修訂方案的規劃和實施方面持續合作。

此外，UNESCO 也持續加強與國際組織、網絡、協會和私有部門的夥伴關係，包括：歐洲審議會（The Council of Europe, COE）、國際教科書研究中心（The Georg Eckert Institute for International Textbook Research, GEI）等從事國際教科書研究的國際組織和網絡的連結，以及加強與相關專業組織的連結，例如：歷史教師協會歐洲會議（European Standing Conference of History Teachers' Association, EUROCLIO）、亞太國際理解教育中心（Asia-Pacific Centre of Education for International

Understanding, APCEIU)、非洲教育發展協會 (Association for the Development of Education in Africa, ADEA)，以及國際出版協會 (International Publishers' Association)。最後，在私有部門，UNESCO 也希望能夠與出版業者和軟體業發展互惠的夥伴關係，並協助其了解高品質教科書和教材的國際規範和標準，作為它們發展相關教科書或教材方案的指引。

UNESCO 推動教科書審查與修訂的國際諮詢會議，透過區域網絡或國際專業組織的對話，對教科書發展和修訂的基本原則達成共識，建立審查教科書品質的流程，促進教科書交互審查或合作發展。根據《聯合國教育科學文化組織教科書研究與修訂指引》(Pingel, 2010) 的說法，國際教科書諮詢是多階段的過程，在某個區域中的幾個國家發展一套共同的教科書分析工具，透過多邊會議審查彼此的教科書，提出修正建議，最終透過合作發展新教材。這個過程的第一步是由這些國家召開籌備會，邀集教科書研究者、作者、編者、課程專家和政策決定者，界定方案的目標、方法和持續的時間。第二階段是教科書的交流和審查，參與者加入多層面的教科書修訂工作坊，並比較各個區域在處理類似內容領域的模式。第三階段是參與者呈現他們的分析，彼此討論其中有爭議的議題，尋求共識和修正建議。最後階段的會議根據上述共識和建議修訂或生產新的教材。對於某些在歷史上長期或某段期間曾經存在衝突的國家或地方，這些諮詢會議可以讓它們的學術人員、教育人員、出版業者進行跨文化理解和調解的對話，透過經驗和觀點交流提出解決方案。UNESCO 將持續支持教科書分析和修訂的研究，使各區域既有的交互分析和合作修訂模式能持續應用，協助教科書規劃者、作者和編者發展相互同意的教科書綱要。

UNESCO 運用各種方式傳播研究結果，包括網站和電子通訊；其中主要的訊息分享管道是 GEI 的研究網絡和電子通訊 (周珮儀, 2011)，它提供新訊息、顯示正在進行的教科書研究計畫，提供資源連結，協助

教科書研究者、作者和課程規劃者交流經驗、計畫和實施，進行教科書研究和發展相關議題的對話。

參、啟示與建議

從本書中可以發現國際社會對教科書和教材的高度重視，主張獲得高品質的教科書不只是個人受教育的基本權利，也是促進國際理解 and 世界和平的重要管道。UNESCO 爲了發展高品質的教科書，長期投入建立教科書發展和修訂的規準，召開一系列的國際諮詢與協商研討會，推動跨國共構的教科書研究和修訂，結合普世共享價值到教材的發展，修訂教科書中的衝突、偏見和歧視，並增進多元觀點的互相理解。正如本書所言，對於某些在歷史上長期或某段期間曾經存在衝突的國家或地方，國際協商和諮詢會議可以讓其學術人員、教育人員、出版業者進行跨文化理解和調解的對話，透過經驗和觀點交流提出解決方案。目前臺灣面對高中課綱微調引起爭議和社會衝突，我們不可忽視教科書或課綱的研發諮詢是多階段的過程，衝突或對立的意識形態若缺乏這些必要過程的協商就很難達成共識，遑論之後的教材交互審查和合作發展。近數十年 UNESCO 和 GEI 協助過去對立的國家簽訂教科書協議和合編教材。建議課綱和教科書修訂可以進一步參考 UNESCO 和 GEI 的研究、資源、網絡和範例，召開多階段的教科書修訂會議，邀請不同立場的教科書研究人員、出版業者、作者和教育行政人員進行討論與協商，也可邀請 UNESCO 和 GEI 的專家，或有相關經驗的以色列和巴基斯坦、法國和德國等教科書修訂專家的協助。不同立場的人員可以推派課綱和教科書協商與修訂代表人員，發展相互同意的修訂基本原則、內容綱要和交互審查的分析工具，從爭議最少的共同歷史或議題開始進行研討，開啓相互理解與對話，經過多個階段的循環逐漸達成共識，最終期能透過合作共同發展與修訂課綱與教科書。

此外，另一個與課綱修訂相關而引起社會大眾熱議的政策是「大家一起寫教材」。這項政策的某些理念可以和 UNESCO 的「參與導向的教材設計」相互呼應，也符應開放社會分散管理系統的教材發展趨勢。UNESCO 主張 21 世紀的教科書設計應該盡可能含括更多社會成員的聲音和文化，鼓勵更多社會成員的參與；教科書內容應該反映全納教學和多樣性內容，對使用者友善，與學習者有更多文化關聯，幫助其進行有意義的主動學習。因此，臺灣當前不同的史觀是因為生活在臺灣這塊土地上的人民有不同的生活經驗、文化價值、歷史傳統；臺灣的教科書或課綱應該更周全地表徵並珍視所有人民多元多樣的聲音，引導學生探究不同立論形成的脈絡與原因，促進不同觀點的對話與交流，透過教育化解歷史的衝突並「學習一起生活」，而不是隨著政黨輪替，讓二元對立的史觀或派典輪替，淪為意識形態的國家機器。

然而，在我國的教育系統和社會大眾的觀念中，教科書經常透過一種「文本權威」(textual authority) 的形式(周珮儀, 2002)，透過由上而下的論述，界定了教育系統運作的法則，尤其是界定學業成就和升學考試的範圍與內容。再者，創新的教科書發展模式和教學方式需要充足而專業的人員培訓，也需要更多實徵研究的支持與回饋。因此，儘管「大家一起寫教材」的觀點可以符應某些國際新趨勢，但是在當前的我國社會，仍需要更充實的論述、更完備的架構、更多具有說服力的實例和更充分的溝通，並妥善規劃教材之間的關係，才能為社會大眾和教育人員接受並落實。

另外，必須注意的是，在本書中對高品質教科書的界定有特定的範圍和取向，這些特定的範圍和取向反映 UNESCO 長期以來致力透過教科書促進世界和平，維護人權的工作重點，但高品質教科書仍然涉及許多其他層面，如學科概念的組織、認知過程的探究、科學教育的規準等，這些層面在 UNESCO 的教科書文件中似乎比較少提及。然而，從聯合國人權為本的高品質教育原則檢視我國的教科書發展和修訂，仍然有許

多啓示與助益。在反歧視方面，近數十年來的臺灣教科書研究顯示性別和族群的偏見與歧視已經減少，在教科書中性別和族群表徵也日益均衡（周珮儀，2005）。然而，在人權教育與和平教育的部分，無論是教科書或課綱，都相當缺乏（Chou, Cheng, Lin, & Wang, 2015; Chou & Ting, 2015）。對於聯合國致力推動人權爲本的高品質教科書，我們仍有需要改進的空間。

綜言之，本書所提供的架構可以讓臺灣的教科書研究與國際教科書研究交流互動，了解國際教科書研究的議題與趨勢，連結國際教科書諮詢與研究的網絡，一方面借取國際教科書修訂的經驗與案例，尤其是在化解衝突、提升人權和促進和平的案例；另一方面也可以運用臺灣高度發展的教科書產業和技術，協助急難國家或發展中國家的教科書發展與供應，善盡臺灣在國際社會的責任。

參考文獻

- 吳怡萍（2010）。聯合國教育科學文化組織。載於沈姍姍（主編），**國際組織與教育**（頁 136-184）。臺北市：高等教育。
- 周珮儀（2002）。國小教師解讀教科書的方式。**國立臺北師範學院學報**，**15**，115-138。
- 周珮儀（2005）。我國教科書研究的分析：1979-2004。**課程與教學季刊**，**8**（4），91-116。
- 周珮儀、鍾怡靜（2013）。書評：聯合國教育科學文化組織教科書研究與教科書修訂指引。**教科書研究**，**6**（1），143-154。
- 周珮儀（2011）。論壇：促進國際理解和交流的教科書研究之旅——GEI 短期研究心得。**教科書研究**，**4**（1），115-123。
- Chou, P.-I., Cheng, M.-C., Lin, Y.-L., & Wang, Y.-T. (2015). Establishing the core concepts and competence indicators of global/international education for Taiwan's grade 1-9 curriculum guidelines. *The Asia-Pacific Education Researcher*, *24*(4), 669-678.
- Chou, P.-I., & Ting, H.-J. (2015, January). *Content analysis on the core concepts of global education for elementary school textbooks in Taiwan*. Paper presented at the 2015 Hawaii International Conference on Education, Honolulu, HI.
- Pingel, F. (2010). *UNESCO guidebook on textbook research and textbook revision*. Paris, France: UNESCO.

- United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization. (2000a). *Educational for all 2000 assessment. Country report: Bangladesh*. Bangkok, Thailand: UNESCO Principal Regional Office for Asia and the Pacific.
- United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization. (2000b). *The Dakar framework for action. Education for all: Meeting our collective commitments*. Paris, France: Author.
- United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization. (2002). *Medium-term strategy, 2002-2007*. Paris, France: Author.
- United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization. (2003). *UNESCO strategy on human rights*. Paris, France: Author.
- United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, & Office of the High Commissioner for Human Rights. (2006). *Plan of action: World programme for human rights education*. Paris, France: UNESCO.